

四季/梁祝 | 香港舞蹈团：我们为什么需要舞蹈

原创：1862 1862时尚艺术中心 昨天



@1862Theater

香港舞蹈团9月在上海上演的
《倩女·幽魂》，
获得好评连连。
不断锐意创新的他们，
即将在11月初带来
另外一部创意之作：《四季/梁祝》。

各种跨界作品的背后，
究竟香港舞蹈团有何“独家秘笈”？
小编请到杨云涛、谢茵两位主创，
在这篇专访中，
畅谈自己独到的创作心得。



杨：杨云涛（香港舞蹈团艺术总监/《梁祝》导演及编舞）

谢：谢茵（香港舞蹈团驻团导师/《四季》导演及编舞）

Q1：我们注意到香港舞蹈团的制作题材十分独特，其中既有我们比较熟悉的武侠作品改编的《风云》《笑傲江湖》《中华英雄》，也有中国书法画作的《清明上河图》《兰亭·祭侄》，以文学名著为模版的《尘埃落定》《红楼梦》，还有改编自电影的《周旋》《倩女·幽魂》，这次带来的《四季/梁祝》是出于怎样的选材考虑？



香港舞蹈团作品《倩女·幽魂》剧照

杨：香港舞蹈团来自于中西文化交融的香港，所以我们的作品也一直在寻找这种中西文化交融的结合点。《四季》和《梁祝》所用的音乐都是西方的交响乐，但我们在里面找到属于自己的思想情感。《梁祝》虽然是西方交响乐，但它的内容是一个中国故事，它本身就是中西融合的作品。对于它的改编，我也是从这个融合的角度去创作的。



香港舞蹈团作品《梁祝》剧照

谢：《四季》主要是从音乐出发。这次选的音乐是改编版的《四季》，它对我的刺激很大，让我重新想到自己曾经学过的东西，它们一直沉淀到现在，跟当下的自己对话，然后产生关系。这是一个很重要的过程，包括我跟舞者之间的互动，我们彼此的过去、当下与将来，放到一个时间性的作品里——《四季》的春、夏、秋、冬，这种关系是音乐带给我的灵感。不过，因为这首音乐太著名了，它有一个固有的模式，我不想改变它，我希望可以跟着音乐走，这是一个很大的难题。

Q2：从演出介绍中了解到，《四季》和《梁祝》分别来自中西方音乐史上两首著名的乐曲，并采用了德国作曲家Max Richter 版本的《四季》及俞丽拿演奏的《梁祝》，这不是香港舞蹈团第一次尝试这样的创新，你们希望通过这种碰撞和交汇带来些什么？

谢：《四季》是一首古典音乐，它存在了这么久，好像一直有空间让其他不同的媒介进入，包括舞蹈、绘画等等。这好像打开了一扇窗，无论哪个年代的人，都可以透过这扇窗看到当下的自己，或者发现到更多东西。我觉得这是很值得致敬的。当另外一个音乐人重新改编这首经典音乐的时候，他的眼界也带动我对民间舞有了新的看法。



香港舞蹈团作品《四季》剧照

杨：我想香港舞蹈团的艺术风格还是以传统文化、中国舞训练为出发点的，这次我们运用这两首音乐，就是想透过中西方不同媒介的碰撞，尝试找到一个当下的角度，从传统的训练与西方的音乐之间表达自己的想法。

Q3：《四季》的剧照公开之后，收到不少观众及业内人士对舞台视觉的赞美，请问舞美设计是如何考虑的？



香港舞蹈团作品《四季》剧照

杨：舞台设计是非常重要的，一定要切合我们想要表达的意思。《四季》的音乐元素已经很丰富完整，我们不希望舞台上太多具象的东西，所以采取相对抽象的处理，营造唯美的感觉，让观众有更多想象空间。

Q4：从《梁祝》的剧照来看，服装设计似乎透着一股武侠风？这和梁祝人物形象在观众传统印象中的书院装扮是十分不同的，能否谈谈设计的灵感来源？



香港舞蹈团作品《梁祝》剧照

杨：我们立足于当代，而这个故事是古代的，所以我们**想要营造时空穿越的感觉**。

Q5：事实上，目前国内市场及观众对于舞蹈作品的欣赏仍处于起步阶段，大众接受度和关注度都不算高，能不能从舞蹈行业从业者或者舞蹈文化传播者的角度谈谈：我们为什么需要舞蹈？

杨：我们为什么不需要舞蹈呢？舞蹈是一种很特别的沟通手段，它是不能被取代的。大众对舞蹈的接受度低，不等于大众就不需要舞蹈。**舞蹈，或者是艺术，就像酒**，不能说有些人不喝，它就不需要存在。它可能不像水，不是不喝就会死，可是就是一种格调，生活中有些时候就是需要喝一杯红酒。**在沟通的层面来说，其实舞蹈是非常重要的，有些人觉得他们不需要舞蹈，那只是他们还没有机会去了解，一旦触动他们心灵的那个点通了以后，就像密码被打开，他们就会明白了。**



香港舞蹈团作品《梁祝》剧照

谢：我觉得现在国内经济发展迅速，大众开始对美有渴求，他们更愿意走进剧场观赏舞蹈。在安静、有仪式感的场景里面，吸收一点东西，从而观照自己。

Q6：最近国内有一档舞蹈竞技类综艺《舞蹈风暴》，不知道你们是否了解？据闻香港舞蹈团的考核标准同样严格，请问您认为成为香港舞蹈团一员最重要的特质是什么？



舞蹈竞技类综艺《舞蹈风暴》剧照

杨：《舞蹈风暴》很好，在宣传、推动舞蹈方面，起了很大的作用。香港舞蹈团一员最重要的特质就是热爱舞蹈。

Q7：《舞蹈风暴》中的每一个作品都有一个高光时刻的定格画面，被称为“风暴时刻”，如果要选出《四季/梁祝》中的“风暴时刻”，能给我们剧透一下吗？



香港舞蹈团作品《四季》剧照

谢：《四季》的“风暴时刻”就是<夏>，感觉最震撼。

杨：《梁祝》就是梁山伯与祝英台青梅竹马上学的时候吧。

01:15

香港舞蹈团作品《四季/梁祝》预告片





正如杨总监所说：
舞蹈艺术，就像一杯美酒。
也许不是生活必需，
却能触动心灵。

11月9-10日在1862时尚艺术中心，
让《四季/梁祝》这杯佳酿，
在萧瑟秋日里，温暖你心。

香港舞蹈團
Hong Kong Dance Company
Since 1981

1862 时尚艺术中心

謝茵 編舞
Xie Yin Choreographer

楊雲濤 編舞
Yang Yuntao Choreographer

四季 / 梁祝

Four Seasons

奏響經典樂章，

以傳統肢體舞動感悟當下

**Sense the Music
Hear the Body
Feel the Presence**

2019.11.9 (六 Sat) | 19:30 / 2019.11.10 (日 Sun) | 14:00
「香港節—藝匯上海」節目
A programme of Festival Hong Kong 2019 – A Cultural Extravaganza @ Shanghai

訂票價格 Ticket Price ¥380 / ¥280 / ¥180 / ¥80
演出地點 Venue 1862時尚藝術中心 / 上海市浦東新區 / 陸家嘴濱江大道1777號
演出團隊 Performed by 香港舞蹈團 / Hong Kong Dance Company
演出時長 Duration 90分鐘 (包括一節15分鐘中場休息)
訂票電話 Hotline 021-58621862
官方網站 Official Website www.1862theater.com

**&
The
Butterfly
Lovers**

合辦單位 / Co-presented by
香港舞蹈團 / Hong Kong Dance Company
保利博映(上海)劇院管理有限公司 / Poly GalaBay (Shanghai) Theater Management Corporation Limited
Supported by the Leisure and Cultural Services Department of the Hong Kong SAR Government
全力支持: 香港特別行政區政府康樂及文化事務署

香港艺术月·舞蹈

《四季/梁祝》

90分钟，含15分钟中场休息

演出时间：

2019年11月09日 周六 19:30

2019年11月10日 周日 14:00

演出票价：

380/280/180/80元

演出地点：1862时尚艺术中心

(浦东新区滨江大道1777号)

订票电话：021-58621862

官方网站：<http://www.1862theater.com/>





1862 THEATER

上海 · 浦东
滨江大道1777号



1862时尚艺术中心票务平台
更多精彩演出及订单查询

长按二维码关注我们



点击“阅读原文”前往购票
点“在看”给我一朵小花花



阅读原文